

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

31 JANVIER 1984

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 909
du Code civil

(Déposée par M. Valkeniers)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 909 du Code civil est l'un des articles dont résulte l'incapacité relative de certaines personnes de disposer et de recevoir par donation entre vifs ou par testament.

L'énumération des professions qui y figure est limitative, ce qui signifie que cette incapacité ne concerne pas les titulaires de professions autres que celles visées par cet article.

Comme nous constatons qu'il arrive encore fréquemment que certaines personnes — surtout des infirmiers ou infirmières, des gardes-malades, des aides-seniors, des dirigeants d'établissement de soins ou de home pour personnes âgées — reçoivent des avantages considérables de malades qu'elles ont soignés ou hébergés, nous estimons qu'il convient de préciser la portée de l'article 909 du Code civil et d'étendre l'interdiction qu'il formule aux catégories de personnes qui viennent d'être citées.

Nous souhaitons également que la notion de « docteurs en médecine ou en chirurgie » soit élargie aux médecins et aux personnes exerçant une profession paramédicale qui soignent ou suivent les malades ou les personnes âgées, comme les dentistes, les pharmaciens, les kinésithérapeutes, les ergothérapeutes, les assistants sociaux, les psychologues et les membres du personnel des C. P. A. S.

On constate aussi fréquemment que les personnes qui veillent aux intérêts financiers ou matériels des malades ou des personnes âgées sont loin d'être désintéressées et qu'il n'est pas rare qu'elles figurent parmi les bénéficiaires de dispositions testamentaires. Par conséquent, il faut également exclure du bénéfice de telles dispositions les notaires, les avocats, les employés d'organismes bancaires, de compagnies d'assurances et de caisses d'épargne ainsi que les indépendants qui exercent ces activités.

Les personnes qui assistent les malades ou les personnes âgées sur le plan spirituel, telles que les ecclésiastiques et les conseillers laïcs, doivent également être exclues du bénéfice de ces avantages.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

31 JANUARI 1984

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 909
van het Burgerlijk Wetboek

(Ingediend door de heer Valkeniers)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 909 van het Burgerlijk Wetboek is één van de artikels die de betreffende onbekwaamheid inhouden van een aantal personen om te beschikken en te verkrijgen bij schenking onder de levenden of bij testament.

De beroepen opgesomd in bovenvermeld artikel zijn limitatief d.w.z. dat de onbekwaamheid zich niet uitstrekt tot andere beroepen dan deze vermeld in het artikel.

Omdat het momenteel in de praktijk nog dikwijls voorkomt dat vooral verple(e)g(st)ers, ziekenoppassers, bejaardenhulp(st)ers en de directieleden van verzorgingsinstellingen en bejaardentehuizen aanzienlijke voordelen genieten van de zieken die zij verzorgden of herbergden zijn wij van mening dat artikel 909 van het Burgerlijk Wetboek moet worden gepreciseerd en uitgebreid tot deze categorieën van personen.

Daarenboven zouden wij ook wensen dat de term « doktoren in de geneeskunde of de heelkunde » zou worden uitgebreid tot de geneeskundigen en paramedici die de zieken en bejaarden verzorgen of volgen, als daar zijn de tandartsen, apothekers, kinesitherapeuten, ergo- of arbeidstherapeuten, sociale assistenten, psychologen en O.C.M.W.-personeelsleden.

In heel wat gevallen zien we ook dat degenen die de geldelijke of materiële verrichtingen van de bejaarden of zieken behartigen, dit verre van belangeloos doen en meer dan eens bij testamentaire beschikking voorkomen onder de begunstigten. Dienen dus te worden uitgesloten notarissen, advocaten, werknemers van bankinstellingen, verzekeringen en spaarkassen of zelfstandigen die deze activiteiten uitoefenen.

Ook hen die de geestelijke belangen behartigen als de geestelijken en de lekenconsulenten dienen van deze voordelen te worden uitgesloten.

J. VALKENIERS

PROPOSITION DE LOI

Article 1

A l'article 909 du Code civil, le premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Les praticiens de la médecine ou de la chirurgie, les pharmaciens, les dentistes, les kinésithérapeutes, les ergothérapeutes, les assistants sociaux, les psychologues, les membres du personnel des C. P. A. S., les notaires, les avocats et ceux qui, de par leur profession, veillent, en tant que salarié ou indépendant, aux intérêts financiers ou matériels de malades et/ou de personnes âgées, ainsi que les infirmiers ou infirmières, les gardes-malades, les aides-seniors, les dirigeants d'établissement de soins ou de home pour personnes âgées, qui auront traité une personne ou l'auront hébergée dans leur établissement pendant la maladie dont elle meurt, ne pourront profiter des dispositions entre vifs ou testamentaires qu'elle aurait faites en leur faveur pendant le cours de cette maladie. »

Art. 2

Dans le même article, le dernier alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Les mêmes règles seront observées à l'égard des ministres du culte et autres ecclésiastiques ainsi qu'à l'égard des conseillers laïcs ».

3 janvier 1984.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

In artikel 909 van het Burgerlijk Wetboek wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Beoefenaars van de geneeskunde of de heekunde, apothekers, tandartsen, kinesitherapeuten, ergo- of arbeidstherapeuten, sociale assistenten, psychologen, O.C.M.W.-personeelsleden, notarissen, advocaten en degenen die als werknemer of zelfstandige beroepshalve de geldelijke of materiële belangen van zieken en/of bejaarden behartigen, verple(e)g(st)ers, ziekenoppassers, bejaardenhelp(st)ers en directieleden van verzorgingsinstellingen en bejaardentehuizen, die een persoon hebben behandeld of geherbergd in hun instelling gedurende de ziekte waaraan hij overleden is, kunnen geen voordeel genieten van beschikkingen onder de levenden of bij testament, die hij, in de loop van de ziekte, te hunnen behoeve, mocht hebben gemaakt. »

Art. 2

In fine van hetzeldte artikel 909 worden de woorden « bedienaar van het eredienst » vervangen door de woorden « bedienaars van de eredienst en andere geestelijken, evenals voor lekenconsulenten ».

3 januari 1984.

J. VALKENIERS